

SEIKO WATCH CORPORATION
Copyright©2025 by SEIKO WATCH CORPORATION

SEIKO

8L45

นาฬิกาข้อมือดำน้ำสำหรับการดำน้ำแบบระยะยาว

คำแนะนำ

ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่งสำหรับการเลือกใช้นาฬิกา SEIKO โปรดอ่านคำแนะนำในคู่มือการใช้งานอย่างถี่ถ้วนก่อน การใช้งานนาฬิกา SEIKO เพื่อการใช้งานที่เหมาะสม และปลอดภัย

- * ท่านสามารถรับบริการตัดสายโลหะได้ที่ร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ หากท่านไม่สามารถนำนาฬิกาไปซ่อมกับร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้เพราะท่านได้รับนาฬิกาเป็นของกำนัลหรือหากท่านได้เปลี่ยนแปลงที่อยู่และไม่สะดวกต่อการเข้ารับบริการจากร้านค้าดังกล่าว โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO นอกจากนี้ ท่านยังสามารถรับบริการได้จากร้านค้าอื่นๆ โดยมีค่าใช้จ่ายสำหรับการบริการ อย่างไรก็ตาม บางร้านค้าอาจไม่มีบริการดังกล่าว
- * หากนาฬิกาของท่านมีฟิล์มใสกันรอยขีดข่วนนาฬิกาติดอยู่ โปรดลอกแผ่นฟิล์มใสดังกล่าวออกก่อนการสวมใส่นาฬิกาเพื่อใช้งาน หากใช้นาฬิกาโดยที่มีแผ่นฟิล์มใสติดอยู่ อาจส่งผลให้เกิดการจับเกาะของฝุ่นละออง คราบเหงื่อ สิ่งสกปรกหรือความชื้นใต้แผ่นฟิล์มและอาจเป็นสาเหตุของการเกิดสนิมได้

⚠ คำเตือน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้อ่านคำแนะนำต่อไปนี้ก่อนการใช้งานและปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

⚠ คำเตือน

ขณะดำน้ำ ห้ามดำเนินการใดๆ นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งานนี้ การใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างไม่เหมาะสมและการเข้าใจเนื้อหาที่แสดงผิดอาจนำไปสู่อุบัติเหตุอันตรายถึงชีวิตหรือร้ายแรงได้

⚠ คำเตือน

นาฬิกาข้อมือดำน้ำเป็นเครื่องมือเสริมซึ่งจะใช้เพื่อแสดงเวลาที่ผ่านไปเป็นหลักและไม่ได้เป็นการรับประกันความปลอดภัยของผู้ใช้ ใช้นาฬิกาในขณะที่ใช้อุปกรณ์ที่จำเป็น (มาตรวัดความดันตึกข้าง, เครื่องวัดความลึกของน้ำ ฯลฯ) สำหรับการดำน้ำอย่างปลอดภัย

⚠ คำเตือน

นาฬิกาเรือนนี้รองรับการใช้งานในการดำน้ำแบบระยะยาว ต้องให้แน่ใจว่าคุณมีทักษะและประสบการณ์ที่จำเป็นสำหรับการดำน้ำแบบระยะยาว คุณคุ้นเคยกับการใช้งานและการจัดการนาฬิกาอย่างเต็มที่ และคุณได้ตรวจสอบนาฬิกาทุกครั้งก่อนการดำน้ำ หากรายการเหล่านี้ยังไม่ได้รับการยืนยัน อย่าทำการดำน้ำแบบระยะยาวโดยใช้นาฬิกาเรือนนี้

⚠️ ข้อควรระวัง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้อ่านคำแนะนำต่อไปนี้ก่อนการใช้งานและปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

⚠️ ข้อควรระวัง

ตรวจสอบรายการต่อไปนี้ก่อนดำเนินการ

- นาฬิกา ใช้งานได้ตามปกติ
- ระดับแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่เพียงพอและโซลารังหลักเพียงพอ
- ขอบหน้าปัดหมุนได้อย่างราบรื่น (การหมุนขอบหน้าปัดต้องหมุนได้โดยไม่หลวมเกินไปหรือแน่นเกินไป)
- ชั้นสกรูเม็ดมะยมและชิ้นส่วนอื่นๆ ให้อย่างแน่นหนา
- ไม่มีความผิดปกติ เช่น ข้อบกพร่องหรือรอยร้าวบนสายนาฬิกาหรือกระจก
- สายนาฬิการัดได้อย่างมั่นคง (ด้วยสปริงบาร์, ส่วนหัวหรือส่วนอื่น ๆ)
- * หากพบสิ่งผิดปกติในรายการข้างบน อย่าใช้นาฬิกานี้เพื่อดำเนินการ

⚠️ ข้อควรระวัง

ห้ามใช้งานเม็ดมะยมหรือปุ่มเมื่ออยู่ในน้ำ

⚠️ ข้อควรระวัง

เนื่องจากสภาพแวดล้อมการใช้งานนาฬิกาของนักดำน้ำ อาจไม่เพียงส่งผลกระทบต่อตัวเรือนหรือสายนาฬิกาเท่านั้น แต่ยังรวมถึงกลไกภายในของนาฬิกาอีกด้วย เราขอแนะนำให้คุณนำนาฬิกามาตรวจสอบประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องกลไกและตรวจสอบเพื่อปรับตั้งความเที่ยงตรงให้ได้ตามมาตรฐานของซิกทุกๆ 2-3 ปี

สารบัญ

1 วิธีการใช้งาน

ข้อควรระวังในการใช้งาน	5
ข้อควรระวังสำหรับการดำน้ำ (โปรดตรวจสอบว่าได้ปฏิบัติตามข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้)	9
ก่อนดำน้ำ	9
ในขณะที่ดำน้ำ	11
หลังจากดำน้ำ	12
โครงสร้างของตัวเรือน	13
สมรรถนะการกันน้ำ	14
ลักษณะของกลไกนาฬิกา (โซลารังด้วยมือ โซลารังอัตโนมัติ)	15
ชื่อของชิ้นส่วนต่างๆ และหน้าที่การทำงาน	16
เม็ดมะยมชนิดเคลียว	17
วิธีการโซลารังหลัก	18
วิธีการตั้งเวลาและวันที่	20
การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน	23
วิธีการใช้งานขอบหน้าปัดหมุนได้	24

2 วิธีการรักษาคุณภาพของนาฬิกา

การดูแลประจำวัน	26
สมรรถนะและประเภท	27
ลูมิโบรด์	28
ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก	29
สายนาฬิกา	31
วิธีใช้ตัวปรับนาฬิกาสำหรับนักดำน้ำ	34
วิธีใช้การขยายสายนาฬิกาสำหรับนักดำน้ำ	36
การใช้สายรัดแบบรัด	38
บริการหลังการขาย	41
ความแม่นยำของกลไกนาฬิกา	43
การแก้ไขปัญหา	45
ข้อมูลจำเพาะ	47

1

วิธีการใช้งาน

ข้อควรระวังในการใช้งาน

⚠️ คำเตือน

โปรดทราบว่ามีความเสี่ยงที่จะเกิดผลกระทบร้ายแรง เช่น การบาดเจ็บสาหัส หากไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับความปลอดภัยต่อไปนี้

หยุดสวมใส่นาฬิกาทันทีหากเกิดกรณีต่อไปนี้

- หากตัวเรือนหรือสายนาฬิกาเกิดความแหลมคมจากการสึกหรอ ฯลฯ
- หากมีสลิคสายยื่นออกมาจากสายนาฬิกา
- * โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO ทันที

โปรดเก็บนาฬิกาและอุปกรณ์เสริมให้ห่างจากมือเด็กเล็กและเด็กทารก

โปรดดูแลและป้องกันเด็กทารกและเด็กเล็กจากการกลืนกินชิ้นส่วนนาฬิกา หากเด็กทารกหรือเด็กเล็กกลืนกินแบตเตอรี่หรือชิ้นส่วนของนาฬิกาเข้าไป โปรดติดต่อแพทย์โดยทันที เนื่องจากอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพของเด็กทารกหรือเด็กเล็ก

⚠️ ข้อควรระวัง

โปรดทราบว่ามีความเสี่ยงของการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายของวัสดุ หากไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยต่อไปนี้

หลีกเลี่ยงสถานที่ต่อไปนี้ในการสวมใส่หรือการเก็บรักษานาฬิกา

- สถานที่ที่มีสารระเหยต่างๆ (เครื่องสำอางและสารเคมีต่างๆ เช่น น้ำยาล้างเล็บ ยาไล่แมลง ทินเนอร์ เป็นต้น)
- สถานที่ที่อุณหภูมิลดลงต่ำกว่า 5°C หรือเพิ่มขึ้นสูงกว่า 35°C เป็นเวลานาน
- สถานที่ที่ได้รับผลกระทบจากพลังแม่เหล็กหรือไฟฟ้าสถิตสูง
- สถานที่ที่ได้รับผลกระทบจากแรงสั่นสะเทือนรุนแรง
- สถานที่ที่มีความชื้นสูง
- สถานที่ที่มีฝุ่นเยอะ

หากสังเกตเห็นอาการแพ้หรือการระคายเคืองบนผิวหนัง

โปรดหยุดใส่นาฬิกาทันที และติดต่อผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทาง เช่น แพทย์โรคผิวหนังหรือแพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านโรคภูมิแพ้

ข้อควรระวังอื่นๆ

- สำหรับการปรับความยาวของสายโลหะ จำเป็นต้องมีความรู้และความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน ในกรณีนี้ โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ หากพยายามปรับสายนาฬิกาโลหะ อาจเกิดการบาดเจ็บขึ้นกับมือหรือนิ้วหรือบางส่วนของสายโลหะอาจหายไป
- ห้ามแกะหรือแยกชิ้นส่วนนาฬิกา
- โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำของรัฐบาลท้องถิ่นเมื่อกำจัดตัวเรือนนาฬิกา
- โปรดเก็บนาฬิกาเรือนนี้ให้ห่างจากเด็กเล็กและเด็กทารก ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผื่นแพ้ หรืออาการคันที่อาจเกิดขึ้นเมื่อคุณสัมผัสส่วนนาฬิกา
- หากนาฬิกาเป็นแบบมีสายคล้องหรือเป็นแบบจี้คล้องคอ สายหรือโซ่ที่ติดอยู่กับนาฬิกาอาจสร้างความเสียหายต่อเสื้อผ้า หรือทำให้มือ คอ หรืออวัยวะส่วนอื่นๆ บาดเจ็บได้

1

วิธีการใช้งาน

⚠ คำเตือน

ให้แน่ใจว่าได้ทำการตรวจสอบระดับความลึกที่ระบุอย่างละเอียดบนหน้าปัดนาฬิกาหรือด้านหลังของตัวเรือน และอย่าใช้นาฬิกาใต้น้ำลึกกว่าความลึกที่ระบุ

⚠ คำเตือน

ในขณะที่ดำน้ำ ห้ามใช้นาฬิกาในลักษณะอื่นใดนอกเหนือจากที่กำหนดไว้ในคู่มือการใช้งาน

⚠ คำเตือน

ก่อนที่จะใช้นาฬิกาของนักดำน้ำคุณจะต้องได้รับการฝึกฝนอย่างถูกต้องในการดำน้ำประเภทต่างๆ และมีประสบการณ์และทักษะที่จำเป็นในการดำน้ำอย่างปลอดภัย เมื่อดำน้ำ ให้ปฏิบัติตามกฎของการดำน้ำอย่างเคร่งครัด

ข้อควรระวังสำหรับการดำน้ำ (โปรดตรวจสอบว่าได้ปฏิบัติตามข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้)

■ ก่อนดำน้ำ

ก่อนที่จะดำน้ำให้ตรวจสอบสิ่งต่อไปนี้:

* "ชื่อของชิ้นส่วนต่างๆ และหน้าที่การทำงาน" → หน้า 16

1 ตั้งเวลาอย่างถูกต้องแล้ว

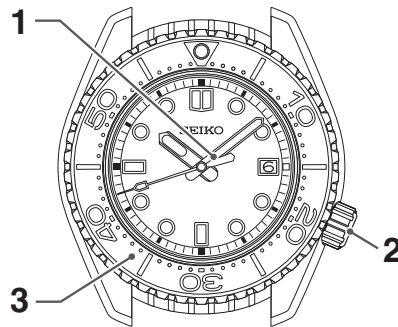
2 หมุนเม็ดมะยมไขลานเพื่อไม่ให้
นาฬิกาหยุดเดินขณะอยู่ในน้ำ

* "เม็ดมะยมชนิดเกลียว" → หน้า 17

* "วิธีการไขลานสปริงหลัก" → หน้า 18

3 ขอบหน้าปัดหมุนได้อย่างราบรื่น
(การหมุนขอบหน้าปัดต้องหมุนได้
โดยไม่หลวมเกินไปหรือแน่นเกินไป)

* "วิธีการใช้งานขอบหน้าปัดหมุนได้" → หน้า 24



⚠ ข้อควรระวัง

โปรดทราบว่าความเสี่ยงของการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายของวัสดุ หากไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างเคร่งครัด



ห้ามหมุนหรือดึงเม็ดมะยมออกมาขณะใช้นาฬิกาเป็ยง

เนื่องจากน้ำอาจเข้าไปในนาฬิกาได้

* หากพื้นผิวด้านในกระดกขุ่นัวเนื่องจากความชื้น หรือเกิดน้ำหยดเล็กๆ เกาะอยู่ภายในตัวเรือน นาฬิกาเป็นเวลานาน สมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกาจะลดลง โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO ทันที



ห้ามปล่อยให้มีความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นเกาะบนนาฬิกาเป็นเวลานาน

ระวังความเสี่ยงที่นาฬิกาจะกันน้ำอาจทำให้ประสิทธิภาพในการกันน้ำลดลงเนื่องจากการเสื่อมสภาพของกาวกันกระดกหรือปะเก็นหรือการเกิดสนิมบนสแตนเลส



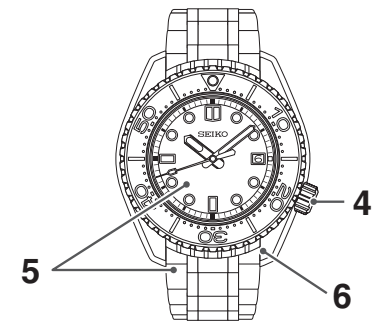
ห้ามใส่นาฬิกาขณะอาบน้ำหรืออาบน้ำ

ไอน้ำ สบู่ หรือส่วนผสมอื่น ๆ ของน้ำพุร้อนอาจเร่งการเสื่อมสมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกา

4 เม็ดมะยมหมุนเข้าได้แน่นสนิท

* "เม็ดมะยมชนิดเกลียว" → หน้า 17

5 ไม่มีรอยแตกหรือรอยขีดข่วนที่มองเห็นได้บนคริสตัลหรือสายนาฬิกา

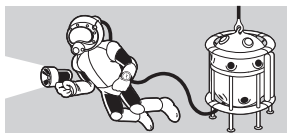
6 สายนาฬิกากระชับแน่นพอดีกับ
นาฬิกา (ด้วยสปริงบาร์, บานพับหรือ
ชิ้นส่วนอื่น ๆ)

⚠ ข้อควรระวัง

หากมีข้อผิดพลาดใดๆ โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO

■ ในขณะที่ดำน้ำ

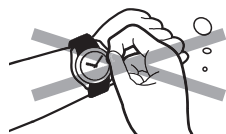
กรุณาปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้สำหรับการใช้งาน



นาฬิกาสามารถใช้งานได้สำหรับการดำน้ำลึกหรือการดำน้ำระยะยาวในช่วงการดำน้ำที่แสดงบนหน้าปัด



ระมัดอย่าให้นาฬิกากระทบวัตถุแข็ง เช่น หิน



ห้ามใช้งานเมื่อดมหรือปอดเมื่ออยู่ในน้ำ



การหมุนของขอบหน้าปัดอาจฝืดขึ้นเล็กน้อยในน้ำ แต่ไม่ใช่ความผิดปกติ

■ โครงสร้างของตัวเรือน

ในรุ่นต่อไปนี้ ให้ดูแลปัญหาการใช้งานดังนี้

ขอบหน้าปัดหรือตัวเรือนป้องกันด้านนอกถูกยึดเข้ากับนาฬิกาอย่างแน่นหนา
อย่าคลายสกรูตัวเครื่อง

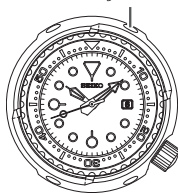
สกรูตัวเครื่อง



สกรูตัวเครื่อง



สกรูตัวเครื่อง



* ภาพประกอบด้านบนนี้ไว้เพื่อเป็นตัวอย่าง ดังนั้นอาจไม่เหมือนกับนาฬิกาของคุณ

⚠ ข้อควรระวัง

อย่าคลายสกรูตัวเครื่องที่ใช้ยึดขอบหน้าปัดหรือตัวเรือนด้านนอก
การทำเช่นนั้นอาจก่อให้เกิดความเสียหายหรือส่งผลให้เกิดการคลายตัวต่อไปอีก

* หากพบว่าสกรูตัวเครื่องหลวมหรือทำงานผิดปกติ ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO

■ หลังจากดำน้ำ

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการดูแลหลังจากดำน้ำที่ด้านล่าง



ล้างนาฬิกาในน้ำจืดเพื่อล้างน้ำทะเลออกทั้งหมดและเช็ดให้สะอาดเพื่อป้องกันสนิม
หลีกเลี่ยงการเปิดน้ำจากก๊อกน้ำให้ลงสู่นาฬิกาโดยตรง ใส่น้ำลงในชามก่อนจากนั้นจึงแช่นาฬิกาไว้ในน้ำเพื่อล้าง

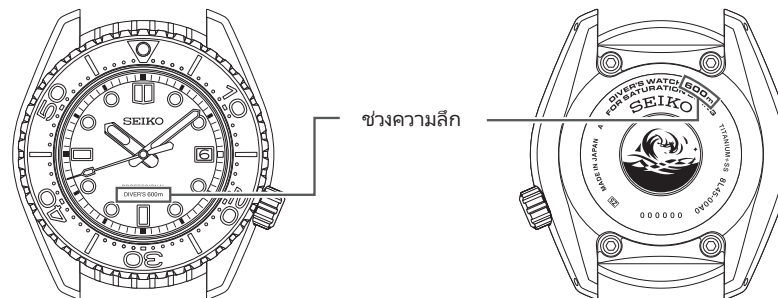
⚠ ข้อควรระวัง

ขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมในการใช้นาฬิกาของนักดำน้ำที่อาจทำให้ชิ้นส่วนภายในหรือเครื่องนาฬิกา รวมถึงตัวเรือนหรือสายนาฬิกาได้รับผลกระทบ เราขอแนะนำให้คุณล้างเครื่องนาฬิกาอย่างสม่ำเสมอทุก 2 หรือ 3 ปี

สมรรถนะการกันน้ำ

● การกันน้ำสำหรับการดำน้ำแบบระยะยาว

นาฬิกาเรือนนี้ออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับใช้ในการดำน้ำแบบระยะยาว ซึ่งต้องใช้ก๊าซฮีเลียม
ให้แน่ใจว่าได้ทำการตรวจสอบระดับความลึกของนาฬิกาอย่างละเอียด ซึ่งระบุไว้บนหน้าปัดนาฬิกาหรือบนตัวเรือนด้านหลัง อย่า
ใช้นาฬิกาใต้น้ำลึกกว่าความลึกที่ระบุ



ช่วงความลึก

* ภาพประกอบด้านบนนี้ไว้เพื่อเป็นตัวอย่าง ดังนั้นอาจไม่เหมือนกับนาฬิกาของคุณ

1 ลักษณะของกลไกนาฬิกา (ไขลานด้วยมือ ไขลานอัตโนมัติ)

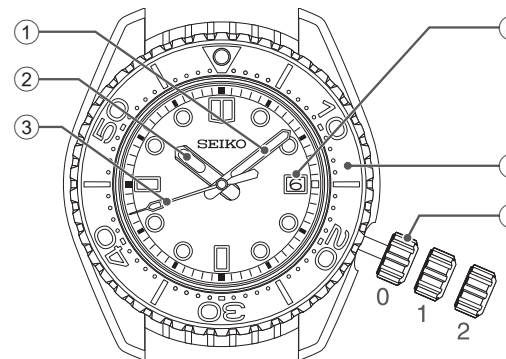
หน้าจอบนสุด

- นาฬิกานี้เป็นนาฬิกาโลกที่ขับเคลื่อนโดยสปริง
- ในการทำงานจากสถานะหยุดเดิน ให้หมุนเม็ดมะยม 20 รอบด้วยมือเพื่อหมุนสปริงก่อนที่จะเริ่มใช้งานนาฬิกา
- แม้ว่าจะมีการวัดความต่างในความแม่นยำของนาฬิกาควอดรอนต์ตลอดช่วงหลายเดือนหรือหลายปี แต่สำหรับนาฬิกาโลกนั้นมีการวัดต่างกันต่อวัน (เช่น จำนวนครั้งที่นาฬิกาเดินเร็วขึ้นหรือช้าลงในหนึ่งวัน)
- นอกจากนี้เนื่องจากการใช้งานยังมีผลกระทบต่อนาฬิกาโลก (เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่ อุณหภูมิ การเคลื่อนไหวของแขน จำนวนครั้งที่ไขลาน ฯลฯ) ดังนั้นปริมาณของข้อผิดพลาดไม่คงที่
- เมื่อได้รับผลกระทบจากแม่เหล็กที่แรงมาจากภายนอก นาฬิกาเชิงกลอาจเดินช้าลง/เร็วขึ้น ชิ้นส่วนของนาฬิกาอาจกลายเป็นแม่เหล็กขึ้นอยู่กับขอบเขตของผลกระทบ ในกรณีเช่นนี้ ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้เพราะนาฬิกาจำเป็นต้องได้รับการซ่อมแซม รวมถึงการล้างอำนาจแม่เหล็ก

ชื่อของชิ้นส่วนต่างๆ และหน้าที่การทำงาน

1

หน้าจอบนสุด



- ① เข็มนาฬิกา
- ② เข็มชั่วโมง
- ③ เข็มวินาที
- ④ วันที่
- ⑤ ขอบหน้าปิดหมุนได้
- ⑥ เม็ดมะยม
 - ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
 - ตำแหน่งคลิกจังหวะแรก: การตั้งค่าวันที่
 - ตำแหน่งคลิกจังหวะที่สอง: การตั้งค่าเวลา

1 เม็ดมะยมชนิดเกลียว

หน้าจอบนสุด

เม็ดมะยมชนิดเกลียวมีกลไกที่สามารถล็อกเม็ดมะยมได้อย่างปลอดภัยขณะที่ไม่ได้ใช้งาน เพื่อป้องกันความผิดพลาดในการใช้งานและเพิ่มสมรรถนะการกันน้ำ

- ต้องปลดล็อกเม็ดมะยมชนิดเกลียวก่อนการใช้งาน
- เมื่อใช้งานเม็ดมะยมเสร็จแล้ว ให้แน่ใจว่าได้หมุนล็อกอีกครั้ง

[วิธีการปลดล็อกเม็ดมะยม]

หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อคลายเกลียว ตอนนี้สามารถใช้งานเม็ดมะยมได้

ปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งาน

คลายเกลียว



ล็อกเม็ดมะยมแล้ว



ปลดล็อกเม็ดมะยมแล้ว



[วิธีการล็อกเม็ดมะยม]

หมุนเม็ดมะยมตามเข็มนาฬิกาในขณะที่กดเบาๆ เข้าหาตัวเรือนนาฬิกาจนกว่าจะหยุด

หลังจากใช้งานเม็ดมะยมเสร็จ ให้ล็อกเอาไว้



หมุนขณะที่กดเม็ดมะยมเข้า

* เมื่อล็อกเม็ดมะยม ให้หมุนอย่างช้า ๆ ด้วยความระมัดระวังเพื่อให้แน่ใจว่าสกรูหมุนเข้าที่ดี ระมัดระวังอย่ากดแรงเกินไป เนื่องจากการทำเช่นนี้อาจทำให้รูสกรูเสียหายได้

วิธีการไขลานสปริงหลัก

1

หน้าจอบนสุด

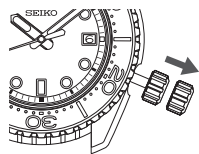
- นาฬิกานี้เป็นนาฬิกาโลกอัตโนมัติที่มีกลไกการไขลานด้วยมือ
- เมื่อสวมใส่ นาฬิกาข้อมือ สปริงหลักจะถูกไขลานโดยอัตโนมัติผ่านการเคลื่อนไหวของข้อมือตามปกติ นอกจากนี้นาฬิกายังสามารถไขลานได้ด้วยวิธีการหมุนเม็ดมะยมอีกด้วย
- หากต้องการกลับมาเริ่มต้นใช้งานนาฬิกาใหม่หลังจากหยุดเดินอย่างสมบูรณ์ ให้ไขลานนาฬิกาโดยหมุนเม็ดมะยมหรือหมุนจากด้านหลังไปอีกระยะหนึ่งจนกระทั่งเข็มวินาทีเริ่มเคลื่อนไหว จากนั้นให้ตั้งเวลาและวันที่ก่อนที่จะสวมใส่ นาฬิกาไว้บนข้อมือในการใช้งานนาฬิกาให้หมุนเม็ดมะยมตามเข็มนาฬิกาซ้ำๆ นาฬิกาไม่สามารถไขลานได้ด้วยวิธีการหมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกา ด้วยวิธีนี้ นาฬิกาสามารถไขลานได้อย่างเต็มที่ นอกจากนี้ การหมุนเม็ดมะยมต่อไปจะทำให้สปริงหัก
- * สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู โปรดปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งานและตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ล็อกเม็ดมะยมหลังจากใช้งานแล้ว
- เมื่อนาฬิกาถูกไขลานเต็มที่ จะทำงานได้ ประมาณ 72 ชั่วโมง

- * หากใช้งานนาฬิกาโดยไม่ได้ไขลานเต็มที อาจทำให้หน้าฬิกาเดินเร็วขึ้นหรือช้าลง เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหานี้ ให้สวมใส่นาฬิกามากกว่า 10 ชั่วโมงต่อวัน หากใช้งานนาฬิกาโดยไม่สวมที่ข้อมือ ให้แน่ใจว่าได้ไขลานนาฬิกาทุกวันตามเวลาที่กำหนด
- * หากคุณใช้นาฬิกาที่หยุดเดินโดยไม่มีการไขลานสปริงหลัก การไขลานสปริงหลักด้วยเม็ดยะยมจะไม่ทำให้นาฬิกาเริ่มเดินทันที เพราะแรงบิดหรือกำลังของสปริงหลักมีระดับต่ำที่จุดเริ่มต้นของการไขลานเนื่องจากเป็นลักษณะเฉพาะของนาฬิกากลไก เช็ควินาทีจะเริ่มเคลื่อนที่เมื่อแรงบิดถึงในระดับหนึ่งหลังจากที่สปริงหลักถูกไขลาน อย่างไรก็ตาม การแกว่งนาฬิกาจากด้านหนึ่งไปอีกด้านหนึ่งเพื่อบังคับให้เปลี่ยนสมดุลสามารถทำให้นาฬิกาเริ่มเดินได้เร็วขึ้น

1 ปลดล็อกเม็ดยะยม

* "เม็ดยะยมชนิดเกลียว" → หน้า 17

2 ดึงเม็ดยะยมออกมาหนึ่งคลิก



ดึงเม็ดยะยมออกมาหนึ่งคลิก

3 สามารถตั้งวันที่ได้ด้วยการหมุนเม็ดยะยม

หมุนจนกระทั่งวันที่ของวันก่อนหน้าปรากฏขึ้น ตัวอย่างเช่น หากต้องการแสดงวันที่เป็น "6" ให้ตั้งค่าเป็นวันที่ "5" หมุนเม็ดยะยมไปทางขวา (ตามเข็มนาฬิกา) เพื่อตั้งวันที่

วิธีการตั้งเวลาและวันที่

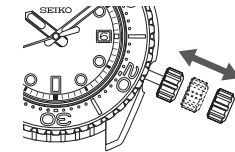
นาฬิกาจะมาพร้อมฟังก์ชันวันที่และได้รับการออกแบบมาให้วันที่เปลี่ยนหนึ่งครั้งทุก ๆ 24 ชั่วโมง วันที่มีการเปลี่ยนแปลงประมาณเที่ยงคืน หากตั้งค่า AM/PM ไม่ถูกต้อง วันที่จะเปลี่ยนเวลา 12.00 น.

⚠ ข้อควรระวัง

หลีกเลี่ยงการแก้ไขวันที่เมื่อนาฬิกาแสดงเวลาระหว่าง 20.00 น. ถึง 02.00 น. การแก้ไขวันที่ในช่วงเวลานี้อาจทำให้เกิดปัญหา เช่น วันที่ไม่สามารถเปลี่ยนได้ในวันถัดไป

4 ดึงเม็ดยะยมออกมาจนถึงคลิกที่สองแล้วทำการตั้งเวลา

ดึงเม็ดยะยมออกมาถึงคลิกที่สอง เมื่อเข็มนาฬิกาอยู่ที่ตำแหน่ง 12 นาฬิกา เข็มนาฬิกาหยุดลงทันที หมุนเม็ดยะยมเพื่อเลื่อนเข็มไปข้างหน้าจนกว่าวันที่จะเปลี่ยนเป็นวันถัดไป ตอนนี้เวลาถูกตั้งค่าไว้สำหรับช่วงเวลา A.M. หมุนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งเวลาให้ถูกต้อง



5 ดันเม็ดยะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติตามสัญญาณเวลา

เข็มนาฬิกาจะเริ่มเดินทันที
* บริการสัญญาณเวลาโทรศัพท์จะมีประโยชน์สำหรับการตั้งเข็มนาฬิกา

6 ล็อคเม็ดยะยมกลับคืน

* "เม็ดยะยมชนิดเกลียว" → หน้า 17

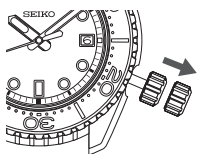
⚠ ข้อควรระวัง

กลไกของนาฬิกากลไกนั้นแตกต่างจากนาฬิกาควอตซ์ เมื่อตั้งเวลา ให้แน่ใจว่าได้ย้อนเข็มนาฬิกากลับก่อน เวลาที่ต้องการเล็กน้อย แล้วหมุนไปยังเวลาที่แน่นอน

■ การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน

มีความจำเป็นต้องปรับวันที่เมื่อสิ้นสุดเดือนกุมภาพันธ์และเดือนที่มี 30 วัน

ตัวอย่างเช่น เพื่อปรับวันที่ในช่วงเวลา A.M. ในวันแรกของเดือนถัดจากเดือนที่มี 30 วัน นาฬิกาจะแสดงเป็นวันที่ "31" แทนวันที่ "1" ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก หมุนเม็ดมะยมตามเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันที่เป็น "1" จากนั้นดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ



ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

⚠ ข้อควรระวัง

- หมุนเกลียวเม็ดมะยมจนสุดไปที่ตำแหน่งเดิม
- หลีกเลี่ยงการแก้ไขวันที่เมื่อนาฬิกาแสดงเวลาระหว่าง 20.00 น. ถึง 02.00 น. การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหาย

[ขอบหน้าปัดหมุนได้แบบทิศทางเดียว]

เนื่องจากการประเมินอากาศที่เหลืออยู่ในถังของคุณเป็นไปตามข้อมูลของเวลาที่ผ่านไปในการดำน้ำ ขอบหน้าปัดหมุนได้สำหรับนาฬิกาของนักดำน้ำถูกออกแบบมาเพื่อหมุนวนเข็มนาฬิกาเท่านั้น ทั้งนี้เพื่อป้องกันมิให้นาฬิกาแสดงเวลาที่ผ่านไปสั้นกว่าความเป็นจริง

⚠ ข้อควรระวัง

ให้แน่ใจว่าคุณตรวจสอบปริมาณอากาศที่เหลืออยู่ในถังของคุณอย่างถูกต้องก่อนดำน้ำ ใช้การแสดงผลเวลาที่ผ่านไปโดยขอบหน้าปัดหมุนได้เป็นแนวทางในการดำน้ำเพียงเท่านั้น

วิธีการใช้งานขอบหน้าปัดหมุนได้

คุณสามารถวัดเวลาที่ผ่านไปตั้งแต่เริ่มต้นเหตุการณ์ได้โดยการตั้งขอบหน้าปัดหมุนล่วงหน้า

1 ในช่วงเริ่มต้นของเหตุการณ์ที่คุณต้องการวัดเวลาที่ผ่านไป (เช่น เมื่อคุณเริ่มดำน้ำ) ให้หมุนขอบหน้าปัดเพื่อให้ เครื่องหมายบนขอบหน้าปัด อยู่ในแนวเดียวกับเข็มนาฬิกา

* ขอบหน้าปัดหมุนได้ถูกออกแบบมาให้หมุนวนเข็มนาฬิกาเท่านั้น อย่างไรก็ตามคุณสามารถปรับนาฬิกาให้ "ขอบหน้าปัดหมุนได้แบบทิศทางเดียว" → หน้า 25

ตัวอย่าง: เมื่อคุณเริ่มดำน้ำเวลา 10:10 น.

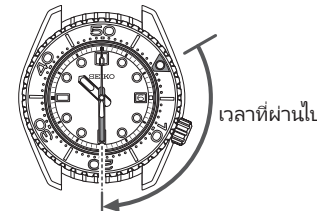


จัดแนวเครื่องหมายกับเข็มนาฬิกา
ทิศทางการหมุนของขอบหน้าปัด

2 ดูระดับของขอบหน้าปัดหมุนได้ที่เข็มนาฬิกาชี้ไปที่

ระดับของขอบหน้าปัดหมุนได้ที่เข็มนาฬิกาชี้ไปจะบอกถึงเวลาที่ผ่านไป

ตัวอย่าง: เช่น หลังจากผ่านไป 20 นาที



เวลาที่ผ่านไป

* ภาพประกอบด้านบนมีไว้เพื่อเป็นตัวอย่าง ดังนั้นอาจไม่เหมือนกับนาฬิกาของคุณ

การดูแลประจำวัน

● นาฬิกาต้องได้รับการดูแลรักษาเป็นอย่างดีเสมอ

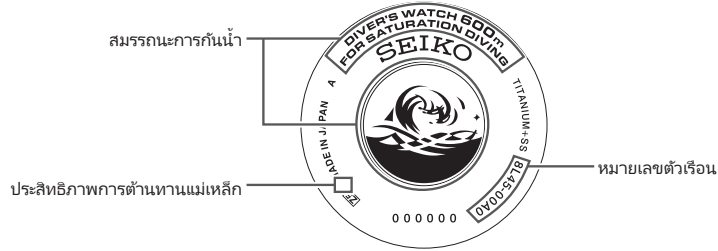
- ห้ามล้างนาฬิกาขณะที่เม็ดมะยมยื่นออกมา
- เช็ดคราบความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นผงออกด้วยผ้านุ่ม
- หลังจากใช้นาฬิกาโดนน้ำทะเลมา โปรดอย่าสัมผัสล้างนาฬิกาในน้ำสะอาดบริสุทธิ์ และค่อยๆ เช็ดนาฬิกาให้แห้ง อย่านำนาฬิกาโดนน้ำที่ไกลจากก๊อกน้ำโดยตรง ใส่น้ำลงในชามก่อนจากนั้นจึงเช็ดนาฬิกาไว้ในน้ำเพื่อล้าง
- * ห้ามล้างนาฬิกา หากนาฬิกาของท่าน "ไม่กันน้ำ" หรือ "กันน้ำสำหรับการใช้งานทั่วไป"
"สมรรถนะการกันน้ำ" → หน้า 14
"สมรรถนะและประเภท" → หน้า 27

● หมุนเม็ดมะยมเป็นครั้งคราว

- โปรดหมุนเม็ดมะยมเป็นครั้งคราว เพื่อป้องกันการสึกหรอของเม็ดมะยม
- ควรทำตามวิธีเดียวกับเม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู
"เม็ดมะยมชนิดเกลียว" → หน้า 17

สมรรถนะและประเภท

ด้านหลังของตัวเรือนจะแสดงหมายเลขรุ่นของเครื่องและสมรรถนะของนาฬิกาของคุณ



- **สมรรถนะการกันน้ำ**
 - **ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก**
 - **หมายเลขตัวเรือน**
- หมายเลขที่ใช้ระบุประเภทนาฬิกาของคุณ

* ภาพประกอบด้านบนมีไว้เพื่อเป็นตัวอย่าง ดังนั้นอาจไม่เหมือนกับนาฬิกาของคุณ

ลูมิโบรต

หากนาฬิกามีลูมิโบรต

ลูมิโบรตเป็นเครื่องแสงที่พัฒนาขึ้นมาใหม่ ซึ่งสามารถดูดซับพลังงานแสงจากแสงแดดและอุปกรณ์ส่องสว่างในระยะเวลาสั้นๆ และเก็บพลังงานดังกล่าวไว้เพื่อปล่อยแสงในความมืด ตัวอย่างเช่น หากสัมผัสกับแสงกำลังสูงกว่า 500 lux เป็นเวลาประมาณ 10 นาที ลูมิโบรตสามารถปล่อยแสงออกมาได้นาน 3 ถึง 5 ชั่วโมง อย่างไรก็ตาม โปรดทราบว่าขณะที่ลูมิโบรตปล่อยแสงที่กักเก็บไว้ออกมา ระดับการส่องสว่างของแสงจะค่อยๆ ลดลงเมื่อเวลาผ่านไป ระยะเวลาของแสงที่ปล่อยออกมามี้อาจแตกต่างกันเล็กน้อยขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆ เช่น ความสว่างของสถานที่ที่นาฬิกาสัมผัสกับแสง และระยะห่างระหว่างแหล่งที่มาของแสงกับนาฬิกา

* โดยทั่วไปเมื่อมาจากสถานที่ที่สว่างไปยังสถานที่ที่มืด จะต้องใช้เวลาเพื่อให้ดวงตาของมนุษย์ปรับตัวเข้ากับความมืด ทำให้อาจที่จะเห็นวัตถุในตอนแรก (การปรับตัวในที่มืด)

* ลูมิโบรตคือเครื่องแสงซึ่งเก็บและส่องแสงไฟ โดยไม่เป็นอันตรายกับมนุษย์หรือสิ่งแวดล้อม ปราศจากรังสีที่เป็นพิษ เช่น สารกัมมันตภาพรังสี

<ระดับความสว่าง>

สภาวะ	การส่องสว่าง	
	อากาศดี	มีเมฆมาก
แสงแดด	100,000 lux	10,000 lux
ในอาคาร (ด้านหน้าตึกระหว่างช่วงกลางวัน)	อากาศดี	มากกว่า 3,000 lux
	มีเมฆมาก	1,000 ถึง 3,000 lux
	ฝนตก	น้อยกว่า 1,000 lux
อุปกรณ์ส่องสว่าง (ไฟนีออน 40 วัตต์ในช่วงกลางวัน)	ระยะห่างจากนาฬิกา: 1 ม.	1,000 lux
	ระยะห่างจากนาฬิกา: 3 ม.	500 lux (การส่องสว่างเฉลี่ยในห้อง)
	ระยะห่างจากนาฬิกา: 4 ม.	250 lux

ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก

กลไกของนาฬิกาอาจเดินช้าลงหรือเร็วขึ้นหรือหยุดทำงาน หากได้รับผลกระทบจากสนามแม่เหล็กในบริเวณใกล้เคียง

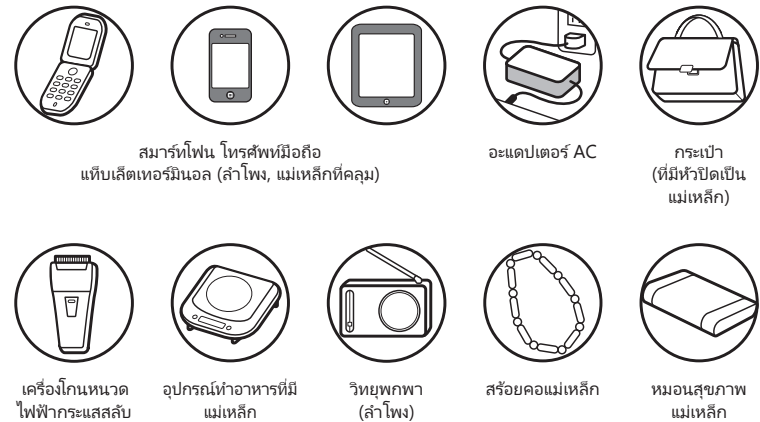
นาฬิกาของนักดำน้ำมีความต้านทานแม่เหล็กซึ่งเทียบเท่าหรือสูงกว่า JIS Class 1

ข้อความระบุที่ด้านหลังตัวเรือน	⚠️ อันตราย	
	สภาวะในการใช้งาน	
ไม่มีข้อบ่งชี้	โปรดดูแลให้นาฬิกาอยู่ห่างจากผลิตภัณฑ์แม่เหล็กมากกว่า 5 ซม. (มาตรฐาน JIS ระดับ 1)	
	โปรดดูแลให้นาฬิกาอยู่ห่างจากผลิตภัณฑ์แม่เหล็กมากกว่า 1 ซม. (มาตรฐาน JIS ระดับ 2)	

หากนาฬิกากลายเป็นแม่เหล็กและความแม่นยำลดลงเกินอัตราที่กำหนดภายใต้การใช้งานปกติ นาฬิกาจะต้องถูกนำไปล้างอำนาจแม่เหล็ก ในกรณีนี้ คุณจะถูกรับประกันสำหรับการล้างอำนาจแม่เหล็กและการปรับความแม่นยำใหม่ แม้ว่าจะเกิดขึ้นภายในระยะเวลาประกันก็ตาม

เหตุผลที่นาฬิกาเรือนนี้ได้รับผลกระทบจากคลื่นแม่เหล็ก
สปริงสมดุลในตัวเรือนอาจได้รับอิทธิพลจากสนามแม่เหล็กภายนอกที่แรงมาก

ตัวอย่างผลิตภัณฑ์ที่มีแม่เหล็กทั่วไปที่อาจส่งผลกระทบต่อนาฬิกา



สายนาฬิกา

2

สายนาฬิกาสัมผัสกับผิวหนังโดยตรงและอาจเปื้อนเหงื่อหรือฝุ่นละอองได้ ดังนั้น การไม่ดูแลรักษาอาจทำให้สายนาฬิกาเสื่อมสภาพเร็วขึ้น หรือก่อให้เกิดการระคายเคืองผิวหนัง ตลอดจนทั้งคราบที่เปื้อนลายแขนเสื้อ นาฬิกาต้องได้รับการดูแลเอาใจใส่อย่างมากเพื่อการใช้งานที่ยาวนาน

● สายโลหะ


- ความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นดินจะก่อให้เกิดสนิมแม้จะเป็นสายนาฬิกาแบบสแตนเลสสตีล หากไม่มีการทำความสะอาดเป็นเวลานาน
- การไม่ดูแลรักษาอาจก่อให้เกิดคราบสีเหลืองหรือสีทองที่ปลายแขนเสื้อด้านล้าง
- เช็ดความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นดินออกด้วยผ้านุ่มๆ ทันที
- หากต้องการทำความสะอาดครบถ้วนรอบ ๆ รอยต่อของสายนาฬิกา ให้เช็ดออกด้วยน้ำแล้วแปรงออกด้วยแปรงสีฟันนุ่ม (ป้องกันไม่ให้ตัวเรือนโดนน้ำโดยใช้ฟิลมพลาสติกห่อหุ้มบริเวณตัวเรือนไว้ ฯลฯ)
- ทำความสะอาดด้วยผ้านุ่ม
- สนิมอาจเกิดขึ้นในชิ้นส่วนที่เป็นสแตนเลสสตีลเนื่องจากสายนาฬิกาขนาดใหญ่บางรุ่นใช้พื้นที่ทำจากสแตนเลสสตีล ซึ่งมีความแข็งแกร่งมาก
- หากสนิมขึ้น พยายามนำออกมาหรือหลุดออก ตัวเรือนนาฬิกาอาจหลุดออกจากสายนาฬิกา หรือตะขอยางไม่เปิด
- หากพินยื่นออกมา อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บต่อผู้ใส่ ในกรณีดังกล่าว ให้หยุดใช้นาฬิกาและส่งซ่อม

TH 31

2

● สายนาฬิกาใยสังเคราะห์ (ไนลอน/โพลีเอสเตอร์)

- นำมันจากผิวหนังตามธรรมชาติและสิ่งสกปรกจะเกาะติดได้ง่ายเนื่องจากมีโครงสร้างแบบถัก
- ระวังการหลุดลุ่ย, เสียหาย ฯลฯ ที่เกิดจากการเกี่ยวขมวดกับสิ่งอื่น ๆ
- โปรดทราบว่าสายนาฬิกาอาจเปลี่ยนสี เนื่องจากการเสียดสีผิวหนังที่เปียกเหงื่อหรือฝุ่นและสีอาจหลุดลอกไปยังเสื้อผ้าอื่น ๆ
- ระวังไฟฟาสก๊อตที่เกิดจากการเสียดสีกับเสื้อผ้า
- หากมีน้ำมันจากผิวหนังตามธรรมชาติหรือสิ่งสกปรกเกาะติดอยู่ ให้ใช้น้ำแห้งเช็ดออกเบา ๆ ทันที ฯลฯ
- ควรตากสายนาฬิกาให้แห้งในที่โปร่งโล่ง ห้ามไม่ให้โดนแสงแดดโดยตรง
- พื้นผิวของสายนาฬิกาอาจเปลี่ยนไปหากล้างด้วยน้ำเป็นเวลานาน
- หลังจากสวมใส่ในน้ำทะเลเช่น เมื่อดำน้ำ ฯลฯ ให้ล้างสายนาฬิกาให้เพียงพอเพื่อขจัดเกลือออกให้หมด
- โปรดทราบว่าสายนาฬิกาอาจเปลี่ยนสีได้หากทิ้งไว้กลางแจ้ง

หมายเหตุเกี่ยวกับการระคายเคืองหรืออาการแพ้บนผิวหนัง	การระคายเคืองผิวหนังจากสายนาฬิกาที่มีสาเหตุหลายประการ เช่น การแพ้โลหะหรือหนัง หรือปฏิกิริยาของผิวหนังต่อการเสียดสีกับฝุ่นผงหรือสายนาฬิกาเอง
หมายเหตุเกี่ยวกับความยาวของสายนาฬิกา	โปรดปรับสายให้หลวมจากข้อมือเพื่อให้อากาศสามารถผ่านได้เวลาใส่นาฬิกา โปรดเหลือช่องว่างให้สามารถสอดนิ้วมือเข้าไประหว่างสายนาฬิกาและข้อมือของท่านได้ 

TH 33

● สายโพลียูรีเทน

- สายโพลียูรีเทนอาจเปลี่ยนสีได้ง่ายเมื่อโดนแสง และอาจเสื่อมสภาพจากตัวทำละลาย หรือความชื้นในบรรยากาศ
- โดยเฉพาะอย่างยิ่งสายนาฬิกาที่เป็นสีใส สีขาว หรือสีอ่อนสามารถดูดซึมสีอื่น ๆ ได้ง่าย ซึ่งทำให้เกิดการเปลี่ยนสีหรือสีตก
- ล้างฝุ่นผงออกด้วยน้ำ และเช็ดด้วยผ้าแห้ง
- (ป้องกันไม่ให้ตัวเรือนโดนน้ำโดยใช้ฟิลมพลาสติกห่อหุ้มบริเวณตัวเรือนไว้ ฯลฯ)
- เมื่อสายนาฬิกาเกิดความยืดหยุ่นน้อยลง ให้เปลี่ยนสายใหม่ หากใช้สายต่อไปทั้งยงนั้น สายนาฬิกาอาจแตกหรือหักได้เมื่อเวลาผ่านไป

● สายซิลิโคน

- สายนาฬิกาซิลิโคนจะสกรปรายตามลักษณะของวัสดุประเภทนี้ และอาจเป็นคราบตลอดจนเปลี่ยนสีด้วยเช็ดฝุ่นผงออกด้วยผ้าเปียกหรือทิชชูเปียก
- หากสายนาฬิกาซิลิโคนแตกอาจทำให้สายขาด ต่างจากสายนาฬิกาที่ทำจากวัสดุประเภทอื่น ๆ โปรดระมัดระวังอย่าทำให้นาฬิกาเสียหายด้วยเครื่องมือที่แหลมคม

2

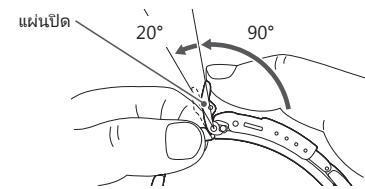
TH 32

วิธีใช้ตัวปรับสำหรับนักดำน้ำ

หากสายนาฬิกาโลหะของคุณมีฟังก์ชันตัวปรับสำหรับนักดำน้ำ (Diver Adjuster) คุณสามารถปรับความยาวของสายนาฬิกาได้อย่างง่ายดาย ซึ่งจะมีประโยชน์มากเมื่อคุณสวมนาฬิกาที่ขุดประดาน้ำหรือเสื้อผ้านักดำน้ำ

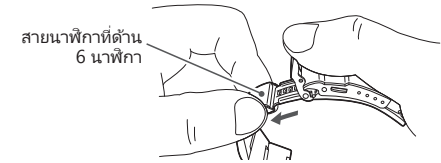
1 ยกบานพับขึ้นประมาณ 90° จนกระทั่งตั้งตรง จากนั้นกดแผ่นปิดลงอีกประมาณ 20° และกดค้างไว้เบาๆ

- ขณะทำเช่นนั้นระวังอย่าใช้แรงบังคับไปที่บานพับมาก แม้ว่าคุณจะรู้สึกว่ามีแรงต้านเล็กน้อย แต่การดำเนินการใช้แรงเพียงเล็กน้อย



2 ดึงสายนาฬิกาเบาๆ ที่ด้าน 6 นาฬิกาของนาฬิกาตามเส้นโค้งของสายนาฬิกา เพื่อดึงตัวเลื่อนออกมา

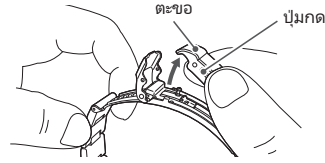
- การทำเช่นนี้ต้องการใช้แรงเพียงเล็กน้อย ระวังอย่าใช้แรงบังคับไปที่สายนาฬิกามาก
- สามารถเลื่อนตัวเลื่อนออกมาได้ประมาณ 30 มม. ระวังอย่าดึงออกมาเกินขีดจำกัดนี้



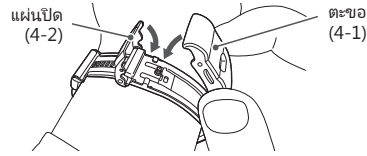
2

TH 34

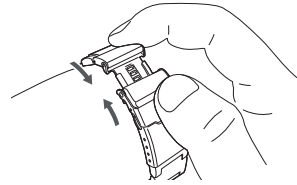
3 ในขณะที่ดันปุ่มกด ยกตะขอขึ้นเพื่อปลดล็อกหัวสายนาฬิกาและวางนาฬิกาบนข้อมือของคุณ



4 ปิดตะขอลงก่อน (4-1) จากนั้นค่อยปิดแผ่นปิด (4-2)

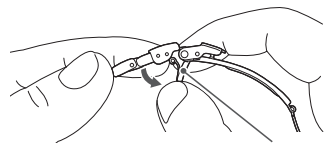


5 จับสายนาฬิกาทั้งสองข้างเพื่อปรับความยาวของตัวเรือนจนกว่าจะพอดีกับข้อมือของคุณ



3 เปิดส่วนพับได้สองส่วนของตัวขยายสายสำหรับนักดำน้ำตามทิศทางของลูกศร

- อาจต้องใช้แรงบ้างเพื่อเปิดส่วนที่พับได้ และจะมีเสียงคลิกเมื่อเปิดออก



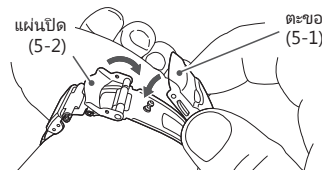
ส่วนพับได้สองส่วนของตัวขยายสายสำหรับนักดำน้ำ

4 เลื่อนฝาครอบด้านบนของส่วนตัวขยายสายสำหรับนักดำน้ำตามทิศทางลูกศร จากนั้นดึงขึ้นเพื่อขยายส่วนพับสองส่วนของตัวขยายสายสำหรับนักดำน้ำให้สุด



ฝาปิดด้านบนของตัวขยายสายสำหรับนักดำน้ำ

5 วางนาฬิกาบนข้อมือของคุณแล้วปิดตะขอ (5-1) ก่อนจึงปิดแผ่นปิด (5-2)



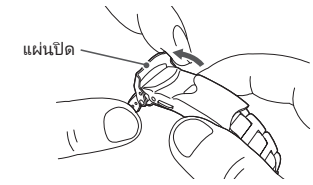
แผ่นปิด (5-2) ตะขอ (5-1)

* หากต้องการพับตัวขยายสายสำหรับนักดำน้ำขึ้นให้ย้อนกลับขึ้นตอนด้านบน เมื่อส่วนฝาพับสองส่วนของตัวขยายสายสำหรับนักดำน้ำถูกพับขึ้นอย่างสมบูรณ์ จะมีเสียงคลิกในลักษณะเดียวกับเมื่อเปิดขึ้น

วิธีใช้การขยายสายนาฬิกาสำหรับนักดำน้ำ

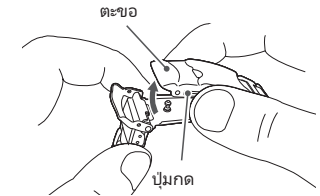
หากสายนาฬิกาโลหะของคุณมีฟังก์ชันการขยายสายนาฬิกาสำหรับนักดำน้ำ (Diver Extender) คุณสามารถปรับความยาวของสายนาฬิกาได้อย่างง่ายดายซึ่งจะมีประโยชน์มากเมื่อคุณสวมนาฬิกาที่ขุดประดาน้ำหรือเสื้อผากันหนาว

1 ยกแผ่นปิดขึ้น



2 ขณะที่ดันปุ่มกด ให้เปิดตะขอขึ้น

- หลังจากยกตะขอขึ้นแล้ว ให้ดันบานพับกลับไปตำแหน่งปกติเพื่อความปลอดภัย



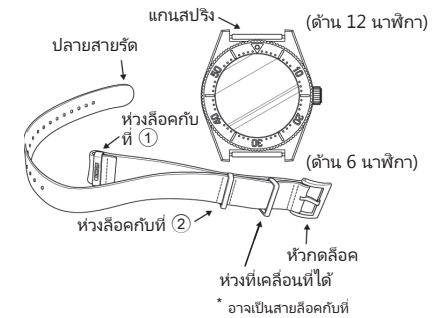
การใช้สายรัดแบบรวดเร็ว

สายรัดนี้มีกลไกที่ช่วยให้สะดวกในการเปลี่ยนสายด้วยตัวเอง กรุณาอ่านคำแนะนำอย่างละเอียดก่อนเปลี่ยนสาย

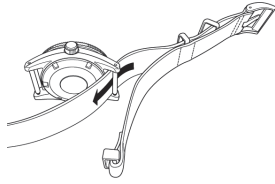
● การติดตั้งสายใหม่

เริ่มจากถอดสายเก่าจากตัวเรือน

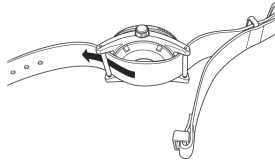
- แกนสปริงจะต้องยึดกับตัวเรือนอย่างแน่นหนา
- หัวล็อกและหางล็อกกับที่จะต้องยึดในตำแหน่งและแน่นหนากับสายรัดข้อมือ



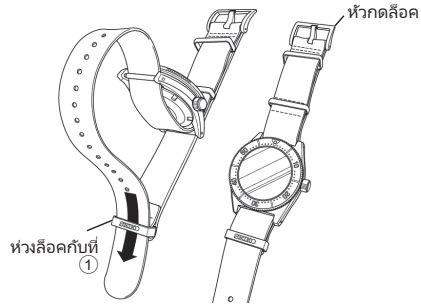
- จากภาพ กำหนดตำแหน่งของนาฬิกาและสายรัดที่มีหัวล็อกไว้ที่ด้าน 12 นาฬิกาแล้วสอดปลายสายรัดจากด้านบนระหว่างด้าน 12 นาฬิกาของตัวเรือนกับแกนสปริง



- สอดสายรัดผ่านฝาครอบด้านหลังของตัวเรือนนาฬิกา แล้วสอดเข้าระหว่างด้าน 6 นาฬิกาของตัวเรือนเข้ากับแกนสปริง



- สอดปลายสายรัดผ่านหัวล็อกคัปที่ ① ที่ด้าน 6 นาฬิกาสายรัดตอนนี้อยู่กับตัวเรือนแล้วและนาฬิกาพร้อมสำหรับสวมใส่ที่ข้อมือของคุณ



TH 39

บริการหลังการขาย

● หมายเหตุเกี่ยวกับการรับประกันและการซ่อม

- ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO สำหรับการซ่อมหรือการล้างเครื่อง
- หากอยู่ภายในระยะเวลาประกัน โปรดแสดงใบรับรองการรับประกันเพื่อรับบริการซ่อมแซม
- ขอบเขตของการรับประกันจะระบุไว้ในใบรับรองการรับประกัน
- โปรดอ่านใบรับรองดังกล่าวอย่างละเอียดและเก็บไว้ให้ดี
- สำหรับบริการซ่อมแซมหลังจากระยะเวลาประกันหมดอายุ หากสามารถคืนค่าฟังก์ชันของนาฬิกาได้ด้วยบริการซ่อมแซม เราจะทำเนิการซ่อมแซมให้เมื่อได้รับค่าขอและการชำระเงินแล้ว

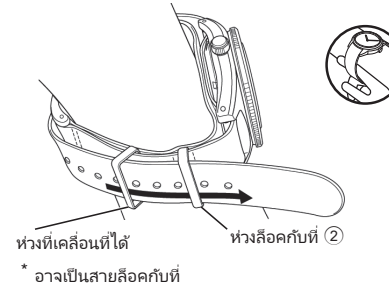
● การเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ใช้งานได้

- โปรดทราบว่าหากชิ้นส่วนเดิมไม่มีแล้ว จะมีการแทนที่ด้วยชิ้นส่วนอื่นที่อาจมีรูปลักษณ์ภายนอกต่างจากของเดิม

TH 41

● การสวมสายรัด

- วางตัวเรือนนาฬิกาไว้ที่ข้อมือ สอดปลายสายรัดผ่านหัวล็อกแล้วปรับสายให้มีความยาวที่เหมาะสม
- สอดปลายสายโดยตรงผ่านห่วงที่เคลื่อนที่ได้จากนั้นสอดเข้าที่หัวล็อกคัปที่ ② สายควรหลวมเพียงพอที่จะสอดนิ้วได้ระหว่างข้อมือและนาฬิกา
- หากสายยาวเกินไป ให้พับแล้วยึดปลายสายตามภาพ



TH 40

● การตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การล้างเครื่อง)

- ขอแนะนำให้มีการตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การยกเครื่อง) เป็นระยะๆ ทุก 2 ถึง 3 ปีโดยประมาณเพื่อรักษาประสิทธิภาพสูงสุดของนาฬิกาไว้ในระยะยาว
- เพียงส่งกำลังของการเคลื่อนที่ของนาฬิกาเรือนนี้รับแรงอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้แน่ใจว่ากลไกนี้ทำงานได้อย่างถูกต้องตลอดเวลา การล้างชิ้นส่วน, การเปลี่ยนถ่ายน้ำมัน, การปรับความแม่นยำ, การตรวจสอบฟังก์ชันและการเปลี่ยนชิ้นส่วนที่สิ้นเปลืองเป็นประจำเป็นสิ่งสำคัญ การยกเครื่องครั้งแรกหลังจากการซื้อนาฬิกาเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งสำหรับการใช้งานนาฬิกาเป็นเวลานานตามสภาวะในการใช้งาน น้ำมันที่รักษาสุขภาพของชิ้นส่วนกลไกของนาฬิกาอาจเสื่อมสภาพ ชิ้นส่วนอาจเกิดการขีดข่วนเนื่องจากน้ำมันปนเปื้อนอาจทำให้นาฬิกาเดินเร็วหรือช้าไป หรืออาจส่งผลให้นาฬิกาหยุดเดินในที่สุด เนื่องจากชิ้นส่วนต่างๆ เช่น ยางกันน้ำ อาจเสื่อมสภาพ สมรรถนะการกันน้ำอาจลดลงเนื่องจากการแทรกซึมของเหงื่อและความชื้น
- การตรวจสอบและปรับแต่งโดยการถอดประกอบและทำความสะอาด (ยกเครื่อง) ควรดำเนินการโดยร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ และร้านที่ระบุไว้ “อะไหล่แท้ของ SEIKO” ในการนี้ ขอให้เปลี่ยนยางกันน้ำและสปริงบาร์ด้วย
- เมื่อนาฬิกาได้รับการตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การล้างเครื่อง) แล้ว นาฬิกาอาจได้รับการเปลี่ยนกลไก

⚠️ ข้อควรระวัง

ขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมในการใช้นาฬิกาของนักดำน้ำที่อาจทำให้ชิ้นส่วนภายในหรือเครื่องนาฬิกา รวมถึงตัวเรือนหรือสายนาฬิกาได้รับผลกระทบ เราขอแนะนำให้คุณล้างเครื่องนาฬิกาอย่างสม่ำเสมอทุกๆ 2 หรือ 3 ปี

TH 42

ความแม่นยำของกลไกนาฬิกา

2

แบบทดสอบภาษาเขมรระดับสูง

- ความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลระดับด้วย “อัตราายวัน”
- ความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลอาจไม่อยู่ในช่วงเวลาที่กำหนดความถูกต้อง เนื่องจากการเพิ่ม/ลดการเปลี่ยนแปลงตามตำแหน่งของนาฬิกาซึ่งขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการใช้งาน เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่นาฬิกาบนข้อมือ, การเคลื่อนไหวของแขน และไม่จำเป็นการไขลานเต็มที่หรือไม่ ฯลฯ
- การเพิ่ม/ลดเชิงกลของนาฬิกาไม่ได้วัดจากอัตราายวัน แต่วัดจากอัตราายวันของหนึ่งสัปดาห์หรือมากกว่านั้น
- ความแม่นยำจะแปรผันตามอุณหภูมิ

ชิ้นส่วนที่ประกอบขึ้นเพื่อความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลทำจากโลหะ เป็นที่ทราบกันดีว่าโลหะจะขยายตัวหรือหดตัวขึ้นอยู่กับอุณหภูมิ เนื่องมาจากคุณสมบัติของโลหะเอง ซึ่งจะส่งผลต่อความแม่นยำของนาฬิกา นาฬิกาเชิงกลมักจะเดินช้าลงในที่อุณหภูมิสูง ในขณะที่มักจะเดินเร็วขึ้นในที่อุณหภูมิต่ำ

TH 43

การแก้ปัญหา

2

แบบทดสอบภาษาเขมรระดับสูง

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
นาฬิกาหยุดเดิน	ไขลานสปริงหลักไม่ได้	ไขลานนาฬิกาตาม “วิธีการไขลานสปริงหลัก” → (หน้า 18) และตั้งเวลา หากนาฬิกายังไม่ทำงาน ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้
นาฬิกาเดินเร็วขึ้น/ช้าลง	นาฬิกาถูกทิ้งไว้ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูงหรือต่ำมากเป็นเวลานาน	ความแม่นยำตามปกติจะกลับมาทำงานอีกครั้งเมื่อนาฬิกาถูกสูบลมปกติ นาฬิกาได้รับการตั้งค่าเพื่อให้ทำงานได้อย่างถูกต้องเมื่อสวมใส่บนข้อมือของคุณ ภายใต้วงอุณหภูมิปกติระหว่าง 5°C และ 35°C
	นาฬิกาวางไว้ใกล้กับวัตถุที่มีสนามแม่เหล็กแรงมาก	ความเที่ยงตรงไม่สามารถกู้คืนมาได้ การกู้คืนความเที่ยงตรงดั้งเดิมจำเป็นต้องมีการล้างอำนาจแม่เหล็ก (ช่อมแซม) โปรดติดต่อร้านค้าปลีกที่ชื่อนาฬิกา
	คุณทำนาฬิกาตก กระแทกกับพื้นผิวแข็ง หรือสวมใส่ในขณะที่เล่นกีฬา นาฬิกาได้รับแรงสั่นสะเทือนรุนแรง นาฬิกาไม่ได้รับการยกเครื่องนานกว่า 3 ปี	หลังจากตั้งเวลาแล้วนาฬิกายังคงเดินไม่ตรง ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

TH 45

○ สภาวะการไขลานสปริงหลักและความแม่นยำ

เพื่อที่จะปรับปรุงความแม่นยำ สิ่งสำคัญคือต้องจัดหาพลังงานสม่ำเสมอเพื่อความสมดุลที่ควบคุมความเร็วของเฟือง แรงขับเคลื่อนของสปริงหลักที่ทำให้นาฬิกาเชิงกลแตกต่างกันไปเมื่อไขลานจนเต็มและในขณะที่ก่อนที่จะหมดลาน ในขณะที่สปริงหลักคลายตัวลง พลังงานจะอ่อนกำลังลง สามารถทำให้ความแม่นยำค่อนข้างคงที่ได้โดยการสวมนาฬิกาบนข้อมือบ่อยๆ เพื่อการไขลานอัตโนมัติและไขลานสปริงหลักทุกๆ วันในเวลาที่กำหนดเพื่อเคลื่อนไหวนาฬิกาเป็นประจำสำหรับเครื่องแบบไขลานเชิงกล

○ ผลกระทบของแม่เหล็ก

เมื่อได้รับผลกระทบจากแม่เหล็กที่แรงมาจากภายนอก นาฬิกาเชิงกลอาจเดินช้าลง/เร็วขึ้น ชิ้นส่วนของนาฬิกาอาจกลายเป็นแม่เหล็กขึ้นอยู่กับขอบเขตของผลกระทบ ในกรณีเช่นนี้ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ เพราะนาฬิกาจำเป็นต้องได้รับการช่อมแซม รวมถึงการล้างอำนาจแม่เหล็ก

2

แบบทดสอบภาษาเขมรระดับสูง

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
วันที่มีการเปลี่ยนแปลง เวลา 12:00 น.	ตั้งค่า AM/PM ไม่ถูกต้อง	เลื่อนเวลาไปอีก 12 ชั่วโมง
หน้าปัดมีอาการเบลอ	มีน้ำปริมาณเล็กน้อยเข้าไปในนาฬิกาเนื่องจากการเสื่อมสภาพของยางกันน้ำ ฯลฯ	ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

* สำหรับวิธีการแก้ไขปัญหาเนื่องจากที่ระบุข้างต้น โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

2

แบบทดสอบภาษาเขมรระดับสูง

TH 46

ข้อมูลจำเพาะ

2

คู่มือการดูแลรักษาเครื่องปรับอากาศ

หมายเลขเครื่อง	8L45
1. คุณสมบัติ	3 เซ็นเซอร์ (ชั่วโมง, นาที, วินาที) แสดงวันที่
2. ความถี่ในการทำงาน	28,800 ครั้ง/ชั่วโมง (8 ครั้ง/วินาที)
3. อัตราการเพิ่ม (ต่อวัน)	อัตราการวิ่ง +10 วินาทีถึง -5 วินาที (เฉพาะเมื่อสวมใส่ข้อมือในช่วงอุณหภูมิระหว่าง 5 °C และ 35 °C)
4. ระบบขับเคลื่อน	โซลาร์เซลล์อัตโนมัติ พร้อมกลไกโซลาร์ด้วยมือ
5. อัตราการสำรองพลังงาน	ประมาณ 72 ชั่วโมง
6. ทับทิม	35 เม็ด

* ความแม่นยำตามต้นแบบเป็นการปรับแต่งจากโรงงาน

* เนื่องจากลักษณะของนาฬิกาเชิงกล อัตราการวิ่งได้ ๆ ที่แท้จริงอาจไม่อยู่ในช่วงของความแม่นยำของเวลาที่ระบุข้างต้น โดยขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการใช้งาน เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่ นาฬิกาบนข้อมือ, อุณหภูมิ, การเคลื่อนไหวของแขน และไม่ว่าจะเป็นการชาร์จพลังงานเพิ่มเติมหรือไม่ ฯลฯ